

黑糖紅蘿蔔蛋糕



你可知道紅蘿蔔蛋糕 carrot cake 在 2011 年曾經是英國票選最受歡迎的甜點？你的孩子不愛吃蔬菜嗎？有飲食不均的問題嗎？或許你可以試著做做看這道黑糖紅蘿蔔蛋糕，讓你的孩子吃得開心又健康！

◎材料：

- 紅蘿蔔絲 3 cups
- 蔬菜油 1 cup
- 雞蛋 4 個
- 中筋麵粉(all purpose flour) 2 cups
- 泡打粉(baking powder) 1 teaspoon
- 蘇打粉(baking soda) 1 teaspoon
- 肉桂粉(cinnamon powder) 1 teaspoon
- 黑糖(dark brown sugar) 1¼ cups
- 鹽 1 teaspoon
- 壓碎核桃(walnut) 份量視個人喜好
- 奶油 適量
- 檸檬一個，把皮磨成細絲狀

◎做法：

1. 將黑糖與蔬菜油拌勻(記得要拌到黑糖已經沒有顆粒狀)，再加入雞蛋拌勻。

2. 將紅蘿蔔絲瀝乾水分，加入步驟 1，攪拌均勻。接著再加入過篩的中筋麵粉及泡打粉、蘇打粉、肉桂粉和鹽拌勻。再加入檸檬細絲，最後加上核桃拌勻。
3. 烤盤(10"x5"x3")裡抹上一層薄薄的奶油，倒入步驟 2 的材料。烤箱預熱至華氏 325 度，烤 50-60 分鐘。

— J.C.



波特蘭靈糧堂

教會花絮：

誠摯邀請你於 **12 月 21 日 星期天 10:30 AM** 來波特蘭靈糧堂，欣賞聖誕節特別舞蹈和話劇。也歡迎你在 **12 月 24 日 星期三 5:30 PM** 來我們教會參加聖誕夜聚餐。

主日聚會：週日 10:30 AM (中文)
12:30 PM (英文)

禱告聚會：週二 7:30 PM

地址：550 NE 76th Ave.
Portland, OR 97213

網站：www.BOLIP.org

電話：(971) 271-7435

電郵信箱：BOLCCIP@gmail.com

聯絡人：黃瑞發牧師



本刊文章歡迎非營利性轉載，
但請註明出處。

2014 年

十二月

繁體版

恩典之路



本期內容：

看見神的愛 1

捨己的愛 3

食譜：黑糖紅蘿蔔蛋糕 4

波特蘭靈糧堂聚會與聯絡 4



「神愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們，叫一切信祂的不致滅亡，反得永生。」

〈約翰福音 3:16〉

看見神的愛

2013 年的夏天，我參加了一個短期的宣教活動，自願到臺灣中小學辦的英文品格營教學生英文並傳福音。

在集訓期間，我聽到一個“橋”的故事。1937 年在密西西比州的一個夏日，鐵路橋樑的操作員 John 帶著八歲的兒子 Greg 一起去工作。就跟一般的小男孩一樣，Greg 對父親的工作非常好奇，一連問了好幾個問題。

John 所負責的橋樑跨越密西西比河，是個船隻往來十分頻繁的地點。那天，當他才剛剛把橋樑升起來讓一艘輪船經過時，忽然發現兒子不見蹤影。當 John 瞥見兒子在舉橋的傳動齒輪附近爬動時，頓時不寒而慄。正想衝過去救兒子，卻聽到一輛載運乘客的火車快速駛近橋樑的聲音。他一再地向兒子大聲地喊叫示警，但他的聲音被逼近而來的火車和正要離去的輪船響聲給掩蓋了，Greg 聽不見爸爸的呼喊，絲毫不知大難即將臨頭。

此刻的 John 面對兩個抉擇。一是選擇去救他兒子，但橋樑將無法及時降



下來，火車會墜河，所有乘客會因此而喪生；或是他可以選擇把橋降下來，拯救火車上乘客的性命，但他兒子會因此被傳動齒輪碾死。幾秒鐘過去了，John 做了決定——他將橋降了下來，救了 400 條性命。這些是他不曾見過的人，無論是醫生、兒童、小偷、或甚至是殺人犯，他全都救了。但他也因此捨棄了一條對他而言最重要的生命——他最心愛的兒子。

當我聽完這個故事，心中一直很困擾。為什麼 John 會選擇救那些乘客，而不救自己的兒子？這是愛嗎？如果是愛的話，他肯定會選擇救他兒子的，因為眼睜



睜地看自己的兒女死在自己眼前是多麼傷痛的事。在我周遭有些人有過這樣的經歷，我知道他們都寧可用自己的性命來換取兒女的性命。但是 John 無法有這樣的奢求，他不能以犧牲自己來同時拯救他兒子和火車上的乘客。他當時只有兩個選擇。

剛加入短宣的頭幾天，我很難適應，因為不能使用電子產品，每晚也睡不到五個小時。雖然痛苦，但當地的人們幫助我看到了參加這個活動的真正意義。

我們所任教的班級都有助教，是當地的教會帶來輔助我們的，Nathan 就是其中之一。Nathan 從小就被父母

遺棄，是當地的牧師幫他的祖父母撫養長大。在那段相處期間，我從他身上看見了無私的愛。他愛周遭每個人，無論是老或少、美或醜、善或惡，他都待他們如同自己親人一般。我倆雖年齡一樣、身高一樣、英文名字也一樣，但他的愛心卻有我的雙倍多，令我相形見慚。雖然從小就失去父母的愛，十六年後的他，卻因為在教會中飽嚐 神的恩典和愛，如今充滿了愛和恩慈，願意無條件地去照顧別人，給予別人那份他從 神那裡領受而來的愛。因為他白白得來，也就毫不保留地給出去。

那時我才恍然大悟，原來在“橋”的故事中，促使 John 做那個決定的動機的確是愛。John 對兒子的愛不容置疑，但他對火車上的乘客、那些素未謀面的陌生人的愛，是更偉大的愛，是無私的愛！

聖經約翰福音三章 16 節說：「 神愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們，叫一切信祂的不致滅亡，反得永生。」無論我們是怎樣光景的人， 神都為我們捨了祂的獨生愛子耶穌，為我們的罪流血喪命，好叫我們得永遠的生命，這是 神愛我們的充分表現。世上沒有人能教我們真愛，唯獨從 神而來的愛能教我們真正去愛。因為 神就是愛。 — Nathan

捨己的愛

聖誕節快到了，不管你是不是基督徒，大概都知道聖誕節的由來是為了慶祝耶和華 神的兒子耶穌誕生。但是你可知道這位耶穌降世為人，為的就是來救贖我們。祂以無罪代替有罪；祂為我們受咒詛，好叫我們得祝福；祂為我們受死並從死裏復活，因此我們可以得永遠的生命。

根據聖經馬太福音 26 章、馬可福音 14 章和路加福音 22 章的記載，當耶穌和祂十二個門徒吃完最後的晚餐之後，就上了橄欖山，來到一個叫客西馬尼的地方。耶穌三次迫切地向 神禱告，因為知道時間到了，再不多時祂就要被捉拿並釘十字架。

即將面對死亡的耶穌，就跟我們一樣，不禁「驚恐起來，極其難過」，「心裏甚是憂傷，幾乎要死」。祂並沒有罪，為什麼要被釘十字架？更何況祂是要為罪人擔當罪孽過犯而受刑罰，包括那些迫害祂、出賣祂、背叛祂、打祂、羞辱祂和釘祂十字架的人。當時祂內心的掙扎可想而知，難怪祂的「汗珠如大血點滴在地上」。

耶穌俯伏在地，向 神求告說：「我父啊！倘若可行，求你叫這杯離開我；然而，不要照我的意思，只要照你的意思。」第二次耶穌又向 神祈求說：「我父啊！這杯若不能離開我，必要

我喝，就願你的意旨成全。」第三次禱告，說的話還是與先前一樣。可見，即使耶穌十分害怕、傷痛，一再地求 神不要讓祂喝這苦杯、上十字架受死；但因著深愛 神、也深愛世人，祂也一再地向 神表明，若是沒有其他選擇的話，祂還是願意順服 神的旨意，為世人被釘十字架，以完成 神救贖的計畫。

耶穌是何等的愛我們！這是何等捨己的愛！



— W.L.

親愛的朋友，聖誕節真的是個值得慶祝的日子，因為救主耶穌誕生了！但是更值得歡慶和感恩的是，耶穌已為你我在十字架上完成了救贖！如果你願意接受耶穌這份捨己的愛和救贖的恩典的話，可以作以下的禱告：

「天上的 神，我承認我是個罪人。我現在願意悔改歸向祢，接受耶穌成為我個人的救主。我相信耶穌已為我受死，使我的罪全得赦免；我也相信耶穌已從死裡復活，使我這原本必死的人得著永生。謝謝祢愛我、為我捨命！我願意把一生交給祢，請祢帶領我前面的道路。禱告是奉主耶穌基督的聖名。阿們！」

Merry Christmas